

## ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

### UMOWA NR ...../2019/PN/DZP

zawarta w Olsztynie, w dniu ... .. r. pomiędzy:

**Uniwersytetem Warmińsko – Mazurskim w Olsztynie  
z siedzibą przy ul. Oczapowskiego 2, 10 – 719 Olsztyn,**

utworzonym na mocy Ustawy z dnia 9 lipca 1999 r. o utworzeniu Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie (Dz. U. Nr 69, poz. 762)

**NIP: 739 30 33 097, REGON: 510 884205,**

zwanym dalej „**Zamawiającym**”, którego reprezentuje:

Kanclerz – dr inż. Aleksander Socha

a

firmą..... z siedzibą .....

**NIP:** ....., **REGON:** .....

zwaną dalej „**Wykonawcą**”, którego reprezentuje:

..... – .....

o następującej treści:

Niniejsza umowa jest konsekwencją zamówienia publicznego nr 138/2019/PN/DZP realizowanego na podstawie Ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29.01.2004 r. (tj. Dz. U z 2018 r. poz. 1986 ze zm.) oraz następstwem dokonanego przez Zamawiającego w dniu ..... wyboru oferty w przetargu nieograniczonym.

### §1

#### Przedmiot umowy

1. W wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, w trybie przetargu nieograniczonego, Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania **usługi rekrutacji studentów obcokrajowców z obszaru DANII, ISLANDII, FINLANDII oraz SZWECJI na 6-letnie studia na kierunku lekarskim z tokiem nauczania w języku angielskim na Wydziale Lekarskim Collegium Medicum Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie** na zasadach określonych w niniejszej umowie, a Zamawiający zobowiązuje się zapłacić za wykonany przedmiot umowy.
2. Przedmiotem umowy jest usługa rekrutacji studentów obcokrajowców na 6-letnie studia na kierunku lekarskim z tokiem nauczania w języku angielskim na Wydziale Lekarskim, dla studentów z obszaru DANII, ISLANDII, FINLANDII oraz SZWECJI, zgodnie z ofertą złożoną przez Wykonawcę, stanowiącą integralną część niniejszej umowy.
3. Przedmiotem umowy jest rekrutowanie i efektywne pozyskanie studentów ze wskazanego w umowie obszaru na 6-letnie anglojęzyczne studia na kierunku lekarskim Wydziału Lekarskiego UWM. Pod pojęciem efektywne pozyskanie studenta należy rozumieć kandydata na studia, który został zakwalifikowany przez Komisję Rekrutacyjną UWM oraz wpłacił w terminie pełną kwotę czesnego. Za efektywne pozyskanie studenta nie uznaje się przypadków, gdy student został ponownie zakwalifikowany przez Komisję Rekrutacyjną UWM po uprzednim skreśleniu z listy studentów.
4. Wykonawca zobowiązuje się do:
  - 4.1. prowadzenia międzynarodowego marketingu i promocji UWM z należytą troską i starannością poprzez strony internetowe, targi edukacyjne oraz inne media i źródła. Na koniec roku kalendarzowego Wykonawca przesyła raport przeprowadzonych ww. czynności marketingowo-promocyjnych,

- 4.2. prowadzenia działalności informacyjnej o specyfice studiów medycznych, warunkach socjalno – bytowych studentów, odpłatnościach za studia i kosztach utrzymania się w Polsce,
- 4.3. Wykonawca nie będzie publikował jakichkolwiek reklam lub materiałów promocyjnych zawierających logo lub znaku firmowego UWM bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego,
- 4.4. Wykonawca nie będzie składał obietnic w imieniu Zamawiającego w sprawie przyjęcia studenta,
- 4.5. Wykonawca nie podejmie negocjacji lub nie podpisze umowy w imieniu Zamawiającego,
- 4.6. Wykonawca wspomaga Zamawiającego w uzyskaniu i utrzymaniu akredytacji w krajach z obszaru .....,
- 4.7. Wykonawca przeprowadza wstępną procedurę kwalifikacyjną,
- 4.8. Wykonawca sprawdza, czy wszyscy studenci przybywający do Polski posiadają właściwe badania medyczne, szczepienia oraz ubezpieczenia zdrowotne, obejmujące okres ich studiów medycznych w Polsce,
- 4.9. Wykonawca oświadcza, że posiada kwalifikacje niezbędne do realizacji przedmiotu umowy,
- 4.10. Wykonawca ma zatrudnioną przynajmniej jedną osobę, która posiada znajomość języka polskiego lub języka angielskiego, w stopniu umożliwiającym pełną komunikację między Wykonawcą a UWM,
- 4.11. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy w sposób staranny.

## §2

### Obowiązki Wykonawcy

1. W ramach wstępnej procedury kwalifikacyjnej po stronie Wykonawcy leży:
  - 1.1. poinformowanie kandydata o warunkach rekrutacji stawianych przez UWM,
  - 1.2. sprawdzanie zgłoszeń zgodnie z zaleceniami i wymaganiami UWM,
  - 1.3. komplektacja dokumentacji mając na uwadze zgodność przepisów obowiązujących za granicą jak i w Polsce, a także sprawdzenie i potwierdzenie wiarygodności złożonych przez kandydata na studia dokumentów. Dokumentami wymaganymi przez UWM są:
    - a) Wypełniony i podpisany formularz aplikacyjny (zgodnie z wzorem UWM),
    - b) Świadectwo dojrzałości lub dokument (dyplom) potwierdzający możliwość studiowania na uczelniach wyższych w kraju, w którym wydano dany dyplom lub świadectwo (świadectwo lub dyplom muszą być przetłumaczone na język angielski, lub polski przez tłumacza przysięgłego),
    - c) Świadectwo zdrowia studenta wypełnione przez jego lekarza (zgodnie z wzorem UWM),
    - d) Akt urodzenia (oryginał lub potwierdzony za zgodność z oryginałem, przetłumaczony na język angielski lub polski przez tłumacza przysięgłego),
    - e) Kserokopia paszportu,
    - f) cztery fotografie paszportowe podpisane na odwrocie oraz jedno zdjęcie w wersji elektronicznej na płycie CD (wymagania techniczne odnośnie fotografii umieszczone są na stronie internetowej Wydziału Nauk Medycznych UWM),
    - g) Kserokopia karty ubezpieczenia zdrowotnego wnioskodawcy potwierdzona za zgodność z oryginałem.
  - 1.4. Wykonawca organizuje egzamin wstępny, poza granicami Polski. Egzamin wstępny przeprowadzany jest przez Wydziałową Komisję Rekrutacyjną UWM. Wykonawca pokrywa koszty przelotów, zakwaterowania Wydziałowej Komisji

Rekrutacyjnej oraz koszty wynajmu lokalu na egzamin wstępny jak i zapewnia lokal. Termin egzaminu wstępnego UWM ustala z Wykonawcą. Istnieje możliwość przeprowadzenia dodatkowego egzaminu wstępnego.

### **§3**

#### **Zobowiązania Zamawiającego**

1. Zamawiający przyjmie studentów zatwierdzonych przez Komisję Rekrutacyjną UWM, spełniających warunki określone w regulaminie na pierwszy rok anglojęzycznych studiów na kierunku lekarskim Wydziału Lekarskiego UWM.
2. Zamawiający zapewni sprzęt oraz właściwie wykwalifikowany personel do przeprowadzenia studiów w języku angielskim, w programie kończącym się przyznaniem dyplomu lekarza medycyny.
3. Zamawiający zapewni studentom odpłatnie zakwaterowanie na pierwszym roku studiów. W przypadku większej liczby chętnych otrzymania zakwaterowania niż liczba dostępnych miejsc w akademiku, decydować będzie kolejność zgłoszeń.
4. Zamawiający zapewni studentom anglojęzycznego kierunku lekarskiego pełen dostęp do sprzętu i obiektów UWM oraz umożliwi im korzystanie z wszelkich udogodnień jak: biblioteka, czytelnia, przyłącza internetowe, pomieszczenia rekreacyjne i sportowe itp., które są dostępne dla studentów innych wydziałów, zgodnie z przepisami UWM.
5. Zamawiający:
  - 5.1. sporządzi projekt formularza aplikacyjnego (zgłoszeniowego),
  - 5.2. przygotuje materiały reklamowe do dystrybucji dla kandydatów na studia oraz dla konsultantów w szkołach średnich i pomaturalnych,
  - 5.3. przygotuje program wszystkich kursów na każdy rok,
  - 5.4. przygotuje test sprawdzający na egzamin wstępny dla przyszłych studentów,
  - 5.5. przygotuje egzamin wstępny w miejscu siedziby UWM w terminach podanych w Zarządzeniu Rektora UWM,
  - 5.6. posiada stronę Wydziału w języku angielskim i aktualizuje na bieżąco jej treść,
  - 5.7. zobowiązuje się do umieszczenia odnośnika do strony Wykonawcy na stronie internetowej Wydziału.

### **§4**

#### **Termin realizacji przedmiotu umowy**

1. Umowę zawarto na czas określony, tj. od dnia zawarcia umowy do dnia 31.12.2023 r. lub do wyczerpania wysokości maksymalnego wynagrodzenia opisanego w §7 ust. 2.

### **§5**

#### **Sposób kwalifikowania i weryfikowania kandydatów**

1. Wybór studentów:
  - 1.1. Zamawiający będzie wybierał kandydatów na studia w UWM na podstawie standardów i szczegółowych kryteriów ustalonych i zaakceptowanych przez UWM. Kryteria, o których mowa w niniejszej umowie muszą obejmować standardy uważane za konieczne przez kompetentne państwowe komisje medyczne na terenie Europy oraz spełniać ogólne standardy akceptowane w Europie. Kryteria będą obejmować wszelkie wymagania określone przez właściwe władze polskich uniwersytetów medycznych i władz państwowych.
  - 1.2. Od kandydatów ubiegających się o przyjęcie na studia na kierunku lekarskim z tokiem nauczania w języku angielskim wymaga się przedłożenia świadectwa

- dojrzałości lub świadectwa, które to zawiera stwierdzenie, iż dana osoba ma prawo ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe w kraju wystawienia świadectwa, oraz ich tłumaczenie na język angielski lub polski dokonane przez tłumacza przysięgłego (dotyczy świadectw i zaświadczeń wystawionych w językach innych niż angielski i polski), podpisany i wypełniony przez kandydata formularz aplikacyjny oraz kserokopię paszportu. Podczas egzaminu wstępnego kandydat na studia musi posiadać wyżej wymienione dokumenty w oryginale (paszport, formularz, świadectwo lub jego kopia poświadczona przez szkołę), co pozwoli kandydatowi do przystąpienia do egzaminu wstępnego.
- 1.3. Głównym kryterium przyjęcia jest wynik egzaminu wstępnego z przedmiotów chemii, biologii oraz fizyki. Egzamin przeprowadzony jest w języku angielskim. Warunkiem przystąpienia do egzaminów jest posiadanie na świadectwie maturalnym lub jego ekwiwalencie ocen z wyżej wymienionych przedmiotów.
  - 1.4. Na podstawie wyników egzaminu Wydziałowa Komisja Rekrutacyjna sporządza rankingową listę kandydatów kwalifikowanych i niekwalifikowanych do przyjęcia na pierwszy rok studiów. Osoby znajdujące się na liście osób zakwalifikowanych do przyjęcia na studia zobowiązane są dostarczyć do Wykonawcy dokumenty wymienione w §2 ust. 1 pkt. 1.3., które to Wykonawca przekaże do Zamawiającego w ustalonych przez Zamawiającego terminach.
  - 1.5. UWM zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji odnośnie przyjęcia poszczególnych kandydatów zgodnie z wytycznymi polskich Uczelni oraz właściwymi przepisami zawartymi w statucie Uczelni.
  - 1.6. UWM zastrzega sobie prawo do wyboru najlepszych kandydatów po przeprowadzeniu egzaminu wstępnego przez Komisję Rekrutacyjną UWM.
2. Liczba studentów:
    - 2.1. Wykonawca jest zobowiązany do zawiadomienia UWM odnośnie ostatecznej liczby przybywających kandydatów na egzamin wstępny, do dnia 30 maja na dany rok akademicki. Ilość studentów na każdym roku akademickim jest regulowana Zarządzeniem Rektora, o czym zostaje powiadomiony Wykonawca. Zwiększenie tej liczby wymaga uzgodnienia z Rektorem UWM.

## **§6**

### **Wymagania dotyczące rekrutacji**

1. Wykonawca przekaże wymagane dokumenty kandydatów UWM najpóźniej do dnia 31 lipca każdego roku obowiązywania umowy.
2. Wykonawca prześle kopie ubezpieczeń (potwierdzone za zgodność z oryginałem) od odpowiedzialności cywilnej dla nowo zrekrutowanych studentów do dnia 31 sierpnia każdego roku obowiązywania umowy.
3. Wszystkie należne opłaty zostaną przekazane na konto wskazane przez UWM przed rozpoczęciem roku akademickiego.
4. W przypadku przyjmowania studenta w drugim terminie naboru, wszystkie wyżej wymienione terminy zostaną odpowiednio przesunięte.
5. Egzaminy pisemne dla studentów będą przeprowadzone zgodnie z międzynarodowymi standardami stosowanymi na uniwersytetach, oraz będą zgodne z podanymi powyżej ustaleniami dla UWM. Należy podjąć wszelkie starania, aby treść takich egzaminów była uaktualniana oraz wyczerpująca. W określonym terminie każdego roku, UWM przygotowuje nową wersję egzaminów dla ćwiczeń w następnym roku studiów.

## **§7**

### **Wynagrodzenie z tytułu wykonania przedmiotu umowy**

1. Cena na podstawie, której Zamawiający dokonał wyboru oferty wynosi:  
Cena brutto:..... w tym obowiązujący podatek VAT (słownie:.....).
2. Maksymalne wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu realizacji niniejszej umowy wynosi.....brutto (słownie:.....).
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 3, obejmuje wszelkie koszty Wykonawcy związane z realizacją przedmiotu umowy.
4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 3, jest wynagrodzeniem ryczałtowym.
5. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 3, nie ulega zmianie podczas trwania umowy, nawet gdy roczne czesne ulegnie zmianie.
6. Wynagrodzenie będzie płacone Wykonawcy po wystawieniu przez niego faktury z terminem płatności 30 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego. Wykonawca wystawia fakturę po otrzymaniu od UWM informacji o liczbie studentów przyjętych na pierwszy rok studiów lekarskich prowadzonych w języku angielskim oraz o wpłaceniu przez nich całej kwoty czesnego, co winno nastąpić najpóźniej do dnia 30 listopada.
7. Z tytułu wykonania czynności związanych z realizacją przedmiotu Umowy, nie wymienionych bezpośrednio w umowie, lecz niezbędnych do prawidłowej realizacji przedmiotu umowy, Wykonawca nie będzie żądał dodatkowego wynagrodzenia.
8. W przypadku gdy dany student, którego dotyczy faktura, spóźnia się we wpłacie czesnego do UWM, Zamawiający naliczy odsetki ustawowe za opóźnienie. Naliczenie odsetek nie spowoduje zwiększenia wynagrodzenia Wykonawcy.
9. W przypadku, gdy wpłaty studentów do Zamawiającego będą w dwóch ratach, zgodnie z zagranicznymi warunkami akademickich pożyczek bankowych, wtedy Zamawiający będzie uprawniony do skorzystania z prawa dwóch wpłat tzn. do 30 listopada i do 30 marca.
10. Zamawiający informuje Wykonawcę o swoich zastrzeżeniach dotyczących realizacji przedmiotu umowy w formie pisemnego zawiadomienia. Po otrzymaniu powyższego zawiadomienia Wykonawca ma obowiązek usunięcia wskazanych zastrzeżeń w terminie 14 dni od momentu otrzymania zawiadomienia.
11. W przypadku naruszenia obowiązków o których mowa w ust. 11, Zamawiający ma prawo obniżenia wynagrodzenia w wysokości 10% ceny określonej w §7 ust. 2 umowy.

## **§8**

### **Przedstawiciele stron**

1. Osobami wyznaczonymi do uzgodnień i koordynacji realizacji przedmiotu niniejszej umowy są:
  - 1.1. ze strony Zamawiającego: .....,tel. ....,fax. ....  
e-mail,
  - 1.2. ze strony Wykonawcy ....., tel. .... fax. .... e-mail.
2. Zmiana osób, o których mowa następuje poprzez pisemne powiadomienie drugiej strony i nie wymaga zmiany treści umowy.

## **§9**

### **Kary umowne**

1. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia kar umownych za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu umowy.
2. W przypadku nienależytego wykonania umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu

karę umowną:

- 2.1. za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego wskutek okoliczności, za które odpowiada Wykonawca w wysokości 10% ceny brutto określonej w §7, ust. 2 umowy, pomniejszonej o wartość wykonanego i rozliczonego zamówienia.
3. Zamawiający może dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych gdy szkoda przewyższa wysokość kary umownej.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo potrącania kar umownych z faktur przedkładanych do rozliczenia przez Wykonawcę.

## **§10**

### **Rozwiązanie i odstąpienie od umowy**

1. Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy:
  - 1.1. w przypadku zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy;
  - 1.2. gdy Wykonawca wykonuje usługę niezgodnie z umową, bez akceptacji Zamawiającego i nie przystępuje do właściwego jej wykonania pomimo zakreślenia przez Zamawiającego 7 – dniowego dodatkowego terminu i wezwania Wykonawcy do należytego wykonania umowy – w terminie 60 dni od dnia upływu terminu wyznaczonego przez Zamawiającego.
2. W przypadku gdy w danym roku akademickim nie będzie brało udziału w wyznaczonych egzaminach wstępnych minimum 10 kandydatów pozyskanych przez Wykonawcę, Zamawiający może rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym.

## **§11**

### **Zmiany w umowie**

1. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany umowy w przypadku:
  - 1.1. zmiany lub zwiększenia liczby osób wskazanych w przedstawionym przez Wykonawcę, wraz z ofertą przetargową, wykazie osób przeznaczonych do realizacji usług objętych przedmiotem Umowy. Nowe osoby wskazane przez Wykonawcę będą posiadały, co najmniej takie same uprawnienia jak wymagane w SIWZ.
  - 1.2. zmiany wielkości opłaty za studia;
  - 1.3. zmiany stawki podatku od towarów i usług (VAT);
  - 1.4. zmiany terminu rekrutacji studentów  
Termin realizacji umowy ulegnie przesunięciu w wypadku:
    - a) wystąpienia opóźnień zawinionych przez Zamawiającego,
    - b) działania siły wyższej (np. klęski żywiołowej, strajku, itp.) mającej bezpośredni wpływ na terminowość wykonywanych zamówienia,
    - c) zmiany zarządzenia Rektora UWM dotyczącego terminów i warunków rekrutacji na kierunek lekarski.
2. Wszelkie zmiany w umowie pod rygorem nieważności muszą być dokonane w formie pisemnej.

## §12

### Przetwarzanie danych osobowych

1. Wykonawca, w związku z wykorzystywaniem postanowień niniejszej umowy jest zobowiązany do przetwarzania danych osobowych zgodnie z załącznikiem do niniejszej umowy pn. „Zasady przetwarzania danych osobowych”.
2. Na podstawie niniejszej umowy Wykonawca nie jest uprawniony do przetwarzania danych osobowych, w szczególności do udostępniania tych danych komukolwiek, w innym celu niż wykonywanie postanowień niniejszej umowy.
3. W przypadku udostępniania danych osobowych Wykonawca zobowiązuje się zabezpieczyć dane osobowe przed dostępem osób nieuprawnionych.
4. Wykonawca zapewni w okresie obowiązywania niniejszej umowy pełną ochronę danych osobowych oraz zgodność ze wszelkimi obecnymi oraz przyszłymi przepisami prawa dotyczącymi ochrony danych osobowych.

## §13

### Postanowienie końcowe

1. Prawem właściwym do oceny skutków niniejszej umowy jest prawo obowiązujące na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. W sprawach nieuregulowanych umową, mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego, Ustawy Prawo zamówień publicznych, ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, oraz inne obowiązujące w tym zakresie przepisy.
3. Spory mogące wynikać podczas realizacji umowy będą rozstrzygane przez właściwy rzeczowo sąd siedziby Zamawiającego.
4. Strony zobowiązują się do zachowania poufności treści niniejszej umowy oraz informacji, w których posiadanie wejdą w związku z jej wykonywaniem; treść umowy objęta jest tajemnicą handlową i nie może być ujawniana bez uprzedniej pisemnej zgody obu stron.
5. Wszelkie zmiany i uzupełnienia postanowień umowy wymagają, pod rygorem nieważności, formy pisemnej i będą sporządzane w postaci podpisanych przez obie Strony aneksów do umowy.
6. Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach – 1 egzemplarz dla Wykonawcy, 2 egzemplarze dla Zamawiającego.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

*Załączniki:*

1. *Oferta Wykonawcy.*
2. *Zasady przetwarzania danych osobowych*

## **Zasady przetwarzania danych osobowych**

Uniwersytet Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie z siedzibą przy ul. Oczapowskiego 2, 10-719 Olsztyn, zwany dalej **Administratorem**

powierza

..... (nazwa i adres Wykonawcy) zwanemu dalej **Podmiotem przetwarzającym,**

przetwarzanie danych osobowych na następujących zasadach:

### **§ 1**

#### **Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r., zwanego w dalszej części Rozporządzeniem, dane osobowe do przetwarzania na zasadach i w celu określonym w niniejszych Zasadach przetwarzania danych osobowych.
2. Administrator oświadcza, że jest Administratorem danych, które powierza Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszymi Zasadami, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

### **§2**

#### **Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych dane: imię i nazwisko oraz adres e-mail.

### **§ 3**

#### **Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b Rozporządzenia, przetwarzanych danych przez osoby, które otrzymały upoważnienia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.



5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem **usuwa/zwraca** Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. Strony zobowiązują się do wzajemnej współpracy w zakresie przetwarzania danych osobowych objętych niniejszymi Zasadami przetwarzania danych osobowych, w szczególności Strony zobowiązują się do współpracy w zakresie realizacji obowiązku udzielania odpowiedzi na zapytania osób, których dane osobowe są przetwarzane oraz wywiązywania się z obowiązków, o których mowa w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi w ciągu 24 godzin.

#### **§ 4**

##### **Kontrola**

1. Administrator ma prawo przeprowadzenia kontroli, czy środki bezpieczeństwa, o których mowa w § 3 ust. 1 niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych spełniają umowne i ustawowe warunki. O skorzystaniu z prawa przeprowadzenia kontroli, Administrator powinien uprzedzić Podmiot przetwarzający z co najmniej 3 dniowym wyprzedzeniem kierując w tym celu do Podmiotu przetwarzającego stosowne pisemne zawiadomienie. Po otrzymaniu zawiadomienia, Podmiot przetwarzający może wystąpić z wnioskiem o przeprowadzenie kontroli w terminie szybszym niż wyznaczony.
2. Kontrolę, o której mowa w ust. 1, Administrator winien przeprowadzić mając na uwadze godziny pracy Podmiotu przetwarzającego, w sposób możliwie niezakłócający pracy.
3. Podczas kontroli, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się udostępnić Administratorowi wszelkie dane pozwalające na ocenę adekwatności zastosowanych środków bezpieczeństwa do istniejącego ryzyka, w szczególności udostępnić: kartoteki, bazy danych itp.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się w terminie do usunięcia wszelkich uchybień stwierdzonych podczas kontroli i opisanych w pokontrolnym protokole. Usunięcie uchybień powinno nastąpić nie później niż w terminie 7 dni od zakończenia kontroli i przedstawienia przez Administratora protokołu pokontrolnego.

#### **§ 5**

##### **Podpowierzenie danych osobowych**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszymi Zasadami przetwarzania danych osobowych do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora.
2. Umowa o podpowierzenie danych osobowych może zostać zawarta wyłącznie w celu wykonania niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych i może obejmować jedynie te dane - ich rodzaj, zakres oraz cel przetwarzania - o których mowa w umowie zawartej z Podmiotem przetwarzającym.
3. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora, chyba że obowiązek taki nakłada na Podmiot Przetwarzający prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego Unii

Europejskiej, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku, przed rozpoczęciem przetwarzania, Podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

4. Podwykonawca, winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszych Zasadach przetwarzania danych osobowych także dawać gwarancję należytego wykonania obowiązków ochrony danych osobowych.
5. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązywanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

## **§ 6**

### **Odpowiedzialność podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych, a w szczególności za udostępnienie powierzonych danych do przetwarzania osobom nieuprawnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w niniejszych Zasadach przetwarzania danych osobowych, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania danych osobowych w ramach niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
3. W przypadku podjęcia przez osobę trzecią działań prawnych wobec Podmiotu przetwarzającego i/lub Administratora związanych z naruszenia zasad przetwarzania danych osobowych, Podmiot przetwarzający będzie współpracować z Administratorem w celu podjęcia stosownych kroków prawnych zmierzających w szczególności do oddalenia bądź odrzucenia przez właściwy sąd roszczeń osoby trzeciej, wniesienia środka odwoławczego lub zawarcia ugody jak również innych działań prawnych.

## **§ 7**

### **Czas obowiązywania Zasad przetwarzania danych osobowych**

1. Niniejsze Zasady przetwarzania danych osobowych obowiązują od dnia zawarcia Umowy podstawowej przez czas określony, tj. do dnia zakończenia realizacji Umowy podstawowej.
2. Administrator może wypowiedzieć stosowanie niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku gdy Podmiot przetwarzający:
  - 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli, o której mowa w § 4 niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych, nie usunie ich w wyznaczonym terminie,
  - 2) przetwarza dane osobowe niezgodnie z postanowieniami niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych,
  - 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora.

## § 8

### Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, a które to dane są związane z Umową podstawową, dalej zwane Informacjami Poufnymi.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy Informacji Poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu niż wykonanie Umowy podstawowej, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów jak i z niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych.
3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do obioru, przekazywania oraz przechowywania Informacji Poufnych gwarantowały ich zabezpieczenie, w tym w szczególności zabezpieczenie danych osobowych powierzonych do przetwarzania przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

.....  
*(Podpis i pieczęć osoby upoważnionej  
do reprezentowania Administratora)*

.....  
*(Podpis i pieczęć osoby upoważnionej  
do reprezentowania Podmiotu  
przetwarzającego)*